17 مارس 2015

المجلد 2: تحديث على مناقشات إشراف IANA

-
تجمع ICANN التحديثات مرتين أسبوعيًا حول مناقشات المجتمع وتقدم عملية انتقال الإشراف على IANA وعمليات تعزيز مساءلة ICANN. وقد وضعت هذه المعلومات للمساعدة في إخطار أصحاب المصلحة المعنيين بالتطورات الحديثة في الإجراءات والتواريخ الأساسية القادمة وأحدث المستندات والمسودات ولقطة لأي تغطية إخبارية تحدث عبر الإطار الزمني. -

باختصار

- أُرسلت معلمات البروتوكول واقتراحات الأرقام إلى ICG في يناير 2015، وانتقلت إلى الخطوة 2 من جمعية الاقتراح وعملية الإكمال.
- وقد تكثف العمل في مجموعة العمل عبر المجتمع المسؤولة عن الإشراف CWG ومجموعة العمل عبر المجتمع CCWG لتعزيز مساءلة ICANN، وقام كليهما بتنشيط عدد من الفرق المخصصة بالتركيز على قضايا محددة.
- وستعقد مجموعة العمل عبر المجتمع المسؤولة عن الإشراف CWG ومجموعة العمل عبر المجتمع CCWG لتعزيز مساءلة ICANN اجتماعات وجهاً لوجه في اسطنبول نهاية شهر مارس.
- واستجوبت لجان مجلس الشيوخ الأمريكي شهوداً حول انتقال إشراف IANA وتداعياتها المترتبة على مجموعة متنوعة من القضايا المحلية والدولية.

ICG

- تستخدم مجموعة تنسيق عملية إنتقال الإشراف على وظائف IANA (ICG)حالياً موقع إلكتروني مستقل لـ ICANN: http://www.ianacg.org. (لاحظوا أن ICANN، وباعتبارها جهة داعية وميسرة لعملية انتقال إشراف IANA، ستواصل تقديم معلومات عن الانتقال فضلاً عن عملية تعزيز مساءلة ICANN، على موقعها الالكتروني https://www.icann.org.)
- وتعتزم ICG عقد اجتماع وجهاً لوجه في 18-19 يونيو في بوينس آيرس قبل ICANN 53. وإذا لزم الأمر، فقد تجتمع ICG أيضاً صباح 20 يونيو.

الجدول الزمني للعمل:

- قررت ICG عقب مناقشات اجتماع ICANN 52 في سنغافورة حول احتمالية تمديد جدول ICG الزمني لإكمال اقتراح إنتقال إشراف IANA المضي قدر الإمكان بمعلمات البروتوكول واقتراحات الأرقام ومراجعة الجدول الزمني مستقبلاً متى ما وجدت معلومات أكثر وضوحاً عن قدر ما يتطلبه اقتراح الأسماء من عمل من ICG والمجتمع الأوسع.
- وقد انتقلت ICG إلى الخطوة 2 من جمعية الاقتراح وعملية الإكمال، وذلك فيما يتعلق بمعلمات البروتوكول واقتراحات الأرقام. وتبحث الخطوة 2 بالتوافق والتشغيل البيني والمساءلة وقابلية عمل الاقتراحات المقدمة.

ناتج إضافي من ICG:

- وقررت ICG في الاجتماع عن بعد في 25 فبراير، بالإضافة إلى الاقتراح النهائي الموحد الذي سيقدم إلى مجلس إدارة ICANN للانتقال إلى NTIA، كذلك إصدار تقرير عن المعلومات التي تجمعها أثناء عملها على ضمان أن المكونات الثلاثة من اقتراح الإشراف - معلمات البروتوكول والأرقام والأسماء - ليست متعارضة.

مجموعة عمل عبر المجتمع المسؤولة عن الإشراف CWG

تكون وتيرة العمل في مجموعة العمل عبر المجتمع لوضع اقتراح انتقال إشراف IANA بخصوص تسمية الوظائف المتعلقة بـ (مجموعة العمل عبر المجتمع المسؤولة عن الإشراف CWG) متزايدة بما أن مجموعة العمل عبر المجتمع المسؤولة عن الإشراف CWG دخلت مرحلة جديدة من العمل باستخدام "فرق التصميم". وستعقد مجموعة العمل عبر المجتمع المسؤولة عن الإشراف CWG إضافة إلى ذلك اجتماع وجهاً لوجه في اسطنبول، 26-27 مارس 2015. أكد أعضاء مجموعة العمل عبر المجتمع ال 18 المسؤولة عن الإشراف CWG و15 مشارك الحضور في الموقع للاجتماع اعتباراً من 9 مارس.

تحديث المشروع المقترح:

- نشرت مجموعة العمل عبر المجتمع المسؤولة عن الإشراف CWG في 26 فبراير النسخة 2 لاقتراح مشروع الانتقال، حيث ستسند تحديثاتها المستقبلية. ويهدف عمل فرق التصميم لملئ الفجوات المتبقية في الاقتراح بالتحديد. وتعمل مجموعة العمل عبر المجتمع المسؤولة عن الإشراف CWG أيضاً على تحسين وثيقتها، مسودة المبادئ والمعايير التي يجب أن تدعم قرارات حول انتقال إشراف NTIA.

وأُرخت أحدث نسخة والتي أرسلت إلى القائمة البريدية الخاصة بمجموعة العمل عبر المجتمع المسؤولة عن الإشراف CWG للمناقشة في 9 مارس 2015، وما زالت تحرز تقدماً في العمل.

طريقة عمل جديدة:

- قدمت مجموعة العمل عبر المجتمع المسؤولة عن الإشراف CWG طريقة عمل جديدة بخصوص اقتراح الأسماء، بحيث تعنى المجموعات الصغيرة من أعضاء مجموعة العمل عبر المجتمع المسؤولة عن الإشراف CWG بتشكيل "فرق تصميم" تعمل كل على حدا على قضية محددة للغاية متعلقة باقتراح الأسماء. ويكمن الهدف من كل فريق تصميم إرسال نتائج عن عملها إلى مجموعة العمل عبر المجتمع المسؤولة عن الإشراف CWG لإعادة نظرها واتخاذ إجراء في غضون أسبوعين من إنشاء فريق التصميم. وستحافظ فرق التصميم المعتمدة على أرشفة القوائم البريدية من اتصالاتها علناً. وكان هنالك 11 فريق تصميم مقترح اعتباراً من 5 مارس.

المستشار القانوني:

- قامت مجموعة العمل عبر المجتمع المسؤولة عن الإشراف CWG "لجنة العملاء" بـ اختيار شركة سيدلي أوستين LLP لكونها المستشار القانوني لمجموعة العمل عبر المجتمع المسؤولة عن الإشراف CWG. وستقدم شركة سيدلي أوستين المشورة القانونية والاستشارة لمجموعة العمل عبر المجتمع المسؤولة عن الإشراف CWG بينما يضعون اقتراحهم.

مجموعة العمل عبر المجتمع CCWG لتعزيز مساءلة ICANN

- يواصل عمل مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN (مجموعة العمل عبر المجتمع CCWG لتعزيز مساءلة ICANN) باكتساب السرعة مع تشكيل ثلاثة فرق عمل جديدة (انظر "فرق عمل جديدة سارية" أدناه). وستحرص مجموعة العمل عبر المجتمع CCWG لتعزيز مساءلة ICANN الاجتماع وجهاً لوجه في اسطنبول 23-24 مارس 2015، قبيل انعقاد اجتماع مجموعة العمل عبر المجتمع المسؤولة عن الإشراف CWG وجهاً لوجه في المكان ذاته.
- ويكون الناتج المترقب من اجتماع اسطنبول إجماع واسع على آليات مسار العمل 1 الذي ستقترحه مجموعة العمل عبر المجتمع CCWG لتعزيز مساءلة ICANN للتعليقات العامة، موعد الإنطلاق 6 مارس 2015.

فرق العمل الجديدة الجارية:

- قام مسار العمل 1، تمكين المجتمع بوضع مسودات لعدد من آليات المساءلة استناداً إلى نموذج موحد. وتتضمن الآليات قيد التحقيق كيفية التخفيف من اختيار ICANN أو NTIA لإنهاء تأكيد الالتزامات (AoC). وستكون النتيجة بأن ICANN لن تجريها بعد الآن لتأكيد التزاماتها، بما في ذلك مراجعات سلوك المجتمع وتوصيات فريق مراجعة التنفيذ المطلوبة.
- وعقد مسار العمل 2، المراجعة والتعويض اجتماعه الأول عن بعد في 27 فبراير 2015. وقام بإنشاء أربع فرق فرعية مخصصة: ميثاق المجتمع المتعلق بمهمة ICANN ومكتب محقق الشكاوى وطلب إعادة النظر والمراجعة المستقلة. ويعزم مسار العمل 2 إلى إكمال كافة الأعمال الموضوعة في المسودة حالياً في 19 مارس 2015، في الوقت المحدد لاجتماع مجموعة العمل عبر المجتمع CCWG لتعزيز مساءلة ICANN في اسطنبول.
- وسيعقد فريق عمل اختبار الإجهاد (ST-WP) اجتماعه الأول عن بعد في 11 مارس 2015. وقد اجتذب عمل الفريق من إحدى المجموعات الفرعية الأساسية الأربع من مجموعة العمل عبر المجتمع CCWG لتعزيز مساءلة ICANN حول تحديد الحالات الطارئة، واستخدام القائمة البريديةالخاصة بالمجموعة الفرعية الأساسية لإجراء عملها. وتم نشر النسخة الحديثة من الوثيقة التي تتركز على أنشطة فريق عمل اختبار الإجهاد على القائمة البريدية في 7 مارس 2015، باستخدام اختبارات الإجهاد لتقييم تدابير المساءلة الموجودة والمقترحة (النسخة 7).

المستشار القانوني:

- عمل الفريق الفرعي القانوني الخاص بمجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة CCWG على وثيقة المسودة موضحة القضايا التي ترغب في طرحها على المستشار القانوني (أنظر أيضاً "المستشار القانوني" في قسم مجموعة العمل عبر المجتمع المسؤولة عن الإشراف CWG أعلاه). تأمل مجموعة العمل عبر المجتمع CCWG لتعزيز مساءلة ICANN باستخدام المؤسسة ذاتها كما اختارته مجموعة العمل عبر المجتمع المسؤولة عن الإشراف CWG، إلا أنه يبقى متاحاً لإمكانية اختيار مستشار قانوني مختلف في حال أثبت أن اختيار مجموعة العمل عبر المجتمع المسؤولة عن الإشراف CWG ليس الأنسب لمجموعة العمل عبر المجتمع CCWG لتعزيز مساءلة ICANN.

تحديثات حول الأنشطة الأخرى المتعلقة بالانتقال

جلسات استماع مجلس الشيوخ الأمريكي:

- **لجنة مجلس الشيوخ المعنية بالتجارة والعلوم والنقل**

ركزت جلسة استماع لجنة مجلس الشيوخ الأمريكي المعني بالتجارة والعلوم والنقل في 25 فبراير على انتقال إشراف IANA والتغيرات على مساءلة ICANN اللازمة لتيسير ذلك الإنتقال، وذلكحفاظاً على نموذج أصحاب المصلحة المتعددين لحوكمة الإنترنت. وقد كان هنالك ثلاثة شهود قبل جلسة الاستماع: لورنس ستريكلينغ، مدير NTIA وفادي شحادة رئيس ICANN والمدير التنفيذي وديفيد غروس المبعوث الأمريكي، بالنيابة عن إئتلاف حوكمة الإنترنت. وقد سُئل الشهود عن علاقة انتقال إشراف IANA لمجموعة متنوعة من القضايا، بما في ذلك حقوق الملكية الفكرية وحيادية الإنترنت وحقوق الإنسان على الإنترنت والإنفتاح والابتكار والدبلوماسية الدولية وأمن الولايات المتحدة.

- **لجنة مجلس الشيوخ المعنية بالمخصصات واللجنة الفرعية المعنية بالتجارة والعدل والعلوم والوكالات ذات الصلة**

وقد سئل بيني بريتزكر أمين التجارة الأمريكي في 27 فبراير وخلال جلسة استماع اللجنة الفرعية السنة المالية 2016 لميزانية وزارة التجارة الأمريكية ، لما كانت هنالك حاجة لإزالة الحكومة الأمريكية من دور الإشراف على IANA. ومن الممكن مشاهدة البث الشبكي هنا.

التواريخ الأساسية المقبلة

19 مارس 2015 اجتماع مجموعة العمل عبر المجتمع المسؤولة عن الإشراف CWG رقم30، 11:00-13:00 حسب التوقيت العالمي المنسق UTC

24-23 مارس 2015 اجتماع مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة CCWG وجهاً لوجه، اسطنبول

25 مارس 2015 دعوة ICG رقم 14، 20:00 م-21:00 بالتوقيت العالمي المنسق

27-26 مارس 2015 اجتماع مجموعة العمل عبر المجتمع لدور الإشراف CWG وجهاً لوجه، (الاجتماعات رقم #31 و#32)، اسطنبول

19-18 يونيو 2015 اجتماع ICG وجهاً لوجه، ICANN 53، بوينس آيرس

أحدث الوثائق والمسودات

10 مارس 2015 مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة - CCWG وثيقة مسودة تحديد النطاق القانوني

7 مارس 2015 فريق عمل اختبار إجهاد مجموعة العمل عبر المجتمع CCWG لتعزيز مساءلة - ICANN المسودة 7: استخدام اختبارات الإجهاد لتقييم تدابير المساءلة الموجودة والمقترحة

9 مارس 2015 مجموعة العمل عبر المجتمع لدور الإشراف - CWGمسودة المبادئ والمعايير التي يجب أن تدعم قرارات حول انتقال إش NTIA

26 فبراير 2015 مجموعة العمل عبر المجتمع لدور الإشراف - CWG مسودة خطة الانتقال النسخة 2
- ICGجدول العملية الزمني النسخة 8

انتقال إشراف IANA في الأخبار

27 فبراير 2015 Internet, Stati Uniti a marcia indietro: in pericolo la nuova governance, corrierecomunicazioni.it, [IT]

26 فبراير 2015 国中给权交制控网联互把马巴奥会不国, Qiushi [CN]

إدارة الإنترنت: Schlagabtausch im US-Senat zur IANA-Reform, Heise Online [DE]

يمكنك لعب دور ...

يمكن لأي شخص المشاركة في المناقشات حول مستقبل الإشراف على IANA ومساءلة ICANN. للمزيد من المعلومات حول الإنضمام إلى مجموعة العمل عبر المجتمع **CWG المسؤولة** عن دور الإشراف، تواصل مع grace.abuhamad@icann.org. للمزيد من المعلومات حول الإنضمام إلى مجموعة العمل عبر المجتمع **CCWG لتعزيز مساءلة** ICANN، تواصل مع staff@icann.org-accountability.

مجمعة بالنيابة عن ICANN عن طريق سامانتا ديكينسون	17 مارس 2015